

---

# ***Techem Danmark A/S***

Trindsøvej 7B, DK-8000 Aarhus C

## **Årsrapport for 1. april 2016 - 31. marts 2017**

*Annual Report for 1 April 2016 - 31 March 2017*

---

CVR-nr. 29 41 69 82

Årsrapporten er fremlagt og  
godkendt på selskabets ordi-  
nære generalforsamling  
den 29/6 2017

*The Annual Report was  
presented and adopted at  
the Annual General  
Meeting of the Company  
on 29/6 2017*

Frank Hyldmar  
Dirigent  
*Chairman*

# Indholdsfortegnelse

## Contents

Side  
Page

### **Påtegninger**

#### ***Management's Statement and Auditor's Report***

Ledelsespåtegning 1  
*Management's Statement*

Den uafhængige revisors revisionspåtegning 2  
*Independent Auditor's Report*

### **Ledelsesberetning**

#### ***Management's Review***

Selskabsoplysninger 7  
*Company Information*

Hoved- og nøgletal 8  
*Financial Highlights*

Ledelsesberetning 9  
*Management's Review*

### **Årsregnskab**

#### ***Financial Statements***

Resultatopgørelse 1. april - 31. marts 11  
*Income Statement 1 April - 31 March*

Balance 31. marts 12  
*Balance Sheet 31 March*

Noter til årsregnskabet 15  
*Notes to the Financial Statements*

# **Ledelsespåtegning**

## ***Management's Statement***

Bestyrelse og direktion har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. april 2016 - 31. marts 2017 for Techem Danmark A/S.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Årsregnskabet giver efter vores opfattelse et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. marts 2017 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for 2016/17.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Aarhus, den 29. juni 2017  
*Aarhus, 29 June 2017*

### **Direktion**

***Executive Board***

Carsten Hejgaard

### **Bestyrelse**

***Board of Directors***

Frank Hyldmar  
formand  
*Chairman*

Michael Steinfeld

Carsten Hejgaard

The Executive Board and Board of Directors have today considered and adopted the Annual Report of Techem Danmark A/S for the financial year 1 April 2016 - 31 March 2017.

The Annual Report is prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

In our opinion the Financial Statements give a true and fair view of the financial position at 31 March 2017 of the Company and of the results of the Company operations for 2016/17.

In our opinion, Management's Review includes a true and fair account of the matters addressed in the Review.

We recommend that the Annual Report be adopted at the Annual General Meeting.

# Den uafhængige revisors revisionspåtegning

## *Independent Auditor's Report*

Til kapitalejeren i Techem Danmark A/S

### **Konklusion**

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. marts 2017 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. april 2016 - 31. marts 2017 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Vi har revideret årsregnskabet for Techem Danmark A/S for regnskabsåret 1. april 2016 - 31. marts 2017, der omfatter resultatopgørelse, balance og noter, herunder anvendt regnskabspraksis ("regnskabet").

### **Grundlag for konklusion**

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af regnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

To the Shareholder of Techem Danmark A/S

### **Opinion**

In our opinion, the Financial Statements give a true and fair view of the financial position of the Company at 31 March 2017 and of the results of the Company's operations for the financial year 1 April 2016 - 31 March 2017 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

We have audited the Financial Statements of Techem Danmark A/S for the financial year 1 April 2016 - 31 March 2017, which comprise income statement, balance sheet and notes, including a summary of significant accounting policies ("the Financial Statements").

### **Basis for opinion**

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs) and the additional requirements applicable in Denmark. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the "Auditor's responsibilities for the audit of the Financial Statements" section of our report. We are independent of the Company in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) and the additional requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

# **Den uafhængige revisors revisionspåtegning**

## ***Independent Auditor's Report***

### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om regnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af regnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med regnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

### **Ledelsens ansvar for regnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et regnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes bevisgelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af regnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde regnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift,

### **Statement on Management's Review**

Management is responsible for Management's Review.

Our opinion on the Financial Statements does not cover Management's Review, and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the Financial Statements, our responsibility is to read Management's Review and, in doing so, consider whether Management's Review is materially inconsistent with the Financial Statements or our knowledge obtained during the audit, or otherwise appears to be materially misstated.

Moreover, it is our responsibility to consider whether Management's Review provides the information required under the Danish Financials Statements Act.

Based on the work we have performed, in our view, Management's Review is in accordance with the Financial Statements and has been prepared in accordance with the requirements of the Danish Financial Statements Act. We did not identify any material misstatement in Management's Review.

### **Management's responsibilities for the Financial Statements**

Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act, and for such internal control as Management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the Financial Statements, Management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting in pre-

# Den uafhængige revisors revisionspåtegning

## *Independent Auditor's Report*

medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

### **Revisors ansvar for revisionen af regnskabet**

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om regnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som brugerne træffer på grundlag af regnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i regnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med re-

paring the Financial Statements unless Management either intends to liquidate the Company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

### **Auditor's responsibilities for the audit of the Financial Statements**

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the Financial Statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these Financial Statements.

As part of an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark, we exercise professional judgement and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the Financial Statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control rele-

# Den uafhængige revisors revisionspåtegning

## *Independent Auditor's Report*

levans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.

- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af regnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i regnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længe kan fortsætte driften.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af regnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om regnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.

- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by Management.
- Conclude on the appropriateness of Management's use of the going concern basis of accounting in preparing the Financial Statements and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the Financial Statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and contents of the Financial Statements, including the disclosures, and whether the Financial Statements represent the underlying transactions and events in a manner that gives a true and fair view.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

# **Den uafhængige revisors revisionspåtegning**

## ***Independent Auditor's Report***

Aarhus, den 29. juni 2017  
*Aarhus, 29 June 2017*

**PricewaterhouseCoopers**  
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
*CVR-nr. 33 77 12 31*

Lars Østergaard  
statsautoriseret revisor  
*State Authorised Public Accountant*

Steffen Damsgaard Sørensen  
statsautoriseret revisor  
*State Authorised Public Accountant*



# Selskabsoplysninger

## *Company Information*

**Selskabet**  
*The Company*

Techem Danmark A/S  
Trindsøvej 7B  
DK-8000 Aarhus C

Telefon: + 45 87 44 77 00

*Telephone:*

Telefax: + 45 86 15 26 33

*Facsimile:*

E-mail: [techem@techem.dk](mailto:techem@techem.dk)

*E-mail:*

Hjemmeside: [www.techem.dk](http://www.techem.dk)

*Website:*

CVR-nr.: 29 41 69 82

*CVR No:*

Regnskabsperiode: 1. april - 31. marts

*Financial period: 1 April - 31 March*

Regnskabsår: 12. regnskabsår

*Financial year: 12nd financial year*

Hjemstedskommune: Aarhus

*Municipality of reg. office: Aarhus*

**Bestyrelse**  
*Board of Directors*

Frank Hyldmar, formand (*Chairman*)  
Michael Steinfeld  
Carsten Hejgaard

**Direktion**  
*Executive Board*

Carsten Hejgaard

**Revision**  
*Auditors*

PricewaterhouseCoopers  
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
Nobelparken  
Jens Chr. Skous Vej 1  
DK-8000 Aarhus C

## Hoved- og nøgletal

### Financial Highlights

Set over en 5-årig periode kan selskabets udvikling beskrives ved følgende hoved- og nøgletal:

Seen over a five-year period, the development of the Company is described by the following financial highlights:

	2016/17	2015/16	2014/15	2013/14	2012/13
	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK
<b>Hovedtal</b>					
<b>Key figures</b>					
<b>Resultat</b>					
<b>Profit/loss</b>					
Bruttofortjeneste	91.983	82.696	77.161	71.113	68.845
<i>Gross profit/loss</i>					
Resultat af ordinær primær drift	36.544	29.364	24.354	20.723	17.972
<i>Operating profit/loss</i>					
Resultat før finansielle poster	36.792	29.542	24.498	20.779	18.174
<i>Profit/loss before financial income and expenses</i>					
Resultat af finansielle poster	264	175	373	204	164
<i>Net financials</i>					
Årets resultat	28.728	22.333	18.546	17.692	13.440
<i>Net profit/loss for the year</i>					
<b>Balance</b>					
<b>Balance sheet</b>					
Balancesum	153.177	151.293	158.010	163.249	168.925
<i>Balance sheet total</i>					
Egenkapital	114.532	110.805	88.472	100.926	109.734
<i>Equity</i>					
Investering i materielle anlægsaktiver	-4.650	-5.947	-1.869	-1.203	-804
<i>Investment in property, plant and equipment</i>					
Antal medarbejdere	93	92	88	85	86
<i>Number of employees</i>					
<b>Nøgletal i %</b>					
<b>Ratios</b>					
Afkastningsgrad	24,0%	19,5%	15,5%	12,7%	10,8%
<i>Return on assets</i>					
Soliditetsgrad	74,8%	73,2%	56,0%	61,8%	65,0%
<i>Solvency ratio</i>					
Forrentning af egenkapital	25,5%	22,4%	19,6%	16,8%	11,6%
<i>Return on equity</i>					

Nøgletallene er udarbejdet i overensstemmelse med Den Danske Finansanalytikerforenings anbefalinger og vejledning. Der henvises til definitioner i afsnittet om regnskabspraksis.

The ratios have been prepared in accordance with the recommendations and guidelines issued by the Danish Society of Financial Analysts. For definitions, see under accounting policies.

# **Ledelsesberetning**

## ***Management's Review***

Årsrapporten for Techem Danmark A/S for 2016/17 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for mellemstore virksomheder i regnskabsklasse C.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### **Væsentligste aktiviteter**

Techem Danmark A/S udfærdiger forbrugsregnskaber for varme, vand og el. Endvidere sælges og udlejes målere, som danner grundlag for forbrugsregnskaberne.

### **Udvikling i året**

Selskabets resultatopgørelse for 2016/17 udviser et overskud på TDKK 28.728, og selskabets balance pr. 31. marts 2017 udviser en egenkapital på TDKK 114.532.

### ***Drift***

Det er ledelsens vurdering, at der ikke er særlige drifts- eller finansielle risici for selskabet.

### **Strategi og målsætninger**

#### **Målsætninger og forventninger for det kommende år**

Det er ledelsens forventning, at selskabet i det kommende regnskabsår opnår et resultat på niveau med 2016/17.

#### **Usikkerhed ved indregning og måling**

Der er ikke forekommet usikkerhed ved indregning og måling i årsrapporten.

Financial Statements of Techem Danmark A/S for 2016/17 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to medium-sized enterprises of reporting class C.

The Annual Report has been prepared under the same accounting policies as last year.

### **Key activities**

Techem Danmark A/S prepares consumer accounts for heating, water and electricity. Furthermore, the Company lets out meters, which form the basis for the consumer accounts.

### **Development in the year**

The income statement of the Company for 2016/17 shows a profit of TDKK 28,728, and at 31 March 2017 the balance sheet of the Company shows equity of TDKK 114,532.

### ***Operating risks***

It is Management's assessment that there are no special operational or financial risks for the Company.

### **Strategy and objectives**

#### **Targets and expectations for the year ahead**

It is Management's expectation that in the next financial year the Company will reach a result at the same level as in 2016/17.

#### **Uncertainty relating to recognition and measurement**

Recognition and measurement in the Annual Report have not been subject to any uncertainty.

## **Ledelsesberetning** *Management's Review*

### **Usædvanlige forhold**

Selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. marts 2017 samt resultatet af selskabets aktiviteter for 2016/17 er ikke påvirket af usædvanlige forhold.

### **Begivenheder efter balancedagen**

Der er ikke efter balancedagen indtruffet forhold, som har væsentlig indflydelse på bedømmelsen af årsrapporten.

### **Unusual events**

The financial position at 31 March 2017 of the Company and the results of the activities of the Company for the financial year for 2016/17 have not been affected by any unusual events.

### **Subsequent events**

No events materially affecting the assessment of the Annual Report have occurred after the balance sheet date.

## Resultatopgørelse 1. april - 31. marts

### Income Statement 1 April - 31 March

	Note	2016/17 TDKK	2015/16 TDKK
<b>Bruttofortjeneste</b> <i>Gross profit/loss</i>		<b>91.983</b>	<b>82.696</b>
Personaleomkostninger <i>Staff expenses</i>	1	-44.029	-42.495
Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver <i>Depreciation, amortisation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment</i>	2	-11.162	-10.659
<b>Resultat før finansielle poster</b> <i>Profit/loss before financial income and expenses</i>		<b>36.792</b>	<b>29.542</b>
Finansielle indtægter <i>Financial income</i>	3	395	326
Finansielle omkostninger <i>Financial expenses</i>		-131	-151
<b>Resultat før skat</b> <i>Profit/loss before tax</i>		<b>37.056</b>	<b>29.717</b>
Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i>	4	-8.328	-7.384
<b>Årets resultat</b> <i>Net profit/loss for the year</i>		<b>28.728</b>	<b>22.333</b>

## Resultatdisponering

### Distribution of profit

#### Forslag til resultatdisponering

##### Proposed distribution of profit

Foreslået udbytte for regnskabsåret <i>Proposed dividend for the year</i>		35.000	25.000
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		-6.272	-2.667
		<b>28.728</b>	<b>22.333</b>

## Balance 31. marts Balance Sheet 31 March

### Aktiver Assets

	Note	2017 TDKK	2016 TDKK
Færdiggjorte udviklingsprojekter <i>Completed development projects</i>		105	149
Goodwill <i>Goodwill</i>		79.720	88.452
<b>Immaterielle anlægsaktiver</b> <i>Intangible assets</i>	5	<b>79.825</b>	<b>88.601</b>
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>		11.655	9.427
Indretning af lejede lokaler <i>Leasehold improvements</i>		152	78
<b>Materielle anlægsaktiver</b> <i>Property, plant and equipment</i>	6	<b>11.807</b>	<b>9.505</b>
Deposita <i>Deposits</i>		660	642
<b>Finansielle anlægsaktiver</b> <i>Fixed asset investments</i>	7	<b>660</b>	<b>642</b>
<b>Anlægsaktiver</b> <i>Fixed assets</i>		<b>92.292</b>	<b>98.748</b>
<b>Varebeholdninger</b> <i>Inventories</i>		<b>5.204</b>	<b>3.542</b>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Trade receivables</i>		10.664	9.064
Igangværende arbejder for fremmed regning <i>Contract work in progress</i>		6.414	5.798
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder <i>Receivables from group enterprises</i>		31.369	28.100
Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>		13	4
Periodeafgrænsningsposter <i>Prepayments</i>		1.627	1.432
<b>Tilgodehavender</b> <i>Receivables</i>		<b>50.087</b>	<b>44.398</b>

## **Balance 31. marts** *Balance Sheet 31 March*

### **Aktiver** *Assets*

	<u>Note</u>	<u>2017</u> TDKK	<u>2016</u> TDKK
<b>Likvide beholdninger</b> <i>Cash at bank and in hand</i>		<u>5.594</u>	<u>4.605</u>
<b>Omsætningsaktiver</b> <i>Current assets</i>		<u>60.885</u>	<u>52.545</u>
<b>Aktiver</b> <i>Assets</i>		<u>153.177</u>	<u>151.293</u>

## Balance 31. marts Balance Sheet 31 March

### Passiver Liabilities and equity

	Note	2017 TDKK	2016 TDKK
Selskabskapital <i>Share capital</i>		1.100	1.100
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		78.432	84.705
Foreslået udbytte for regnskabsåret <i>Proposed dividend for the year</i>		35.000	25.000
<b>Egenkapital</b> <b><i>Equity</i></b>	8	<b>114.532</b>	<b>110.805</b>
Hensættelse til udskudt skat <i>Provision for deferred tax</i>		16.499	17.977
<b>Hensatte forpligtelser</b> <b><i>Provisions</i></b>		<b>16.499</b>	<b>17.977</b>
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade payables</i>		6.117	6.626
Selskabsskat <i>Corporation tax</i>		2.621	3.236
Anden gæld <i>Other payables</i>		10.046	9.769
Periodeafgrænsningsposter <i>Deferred income</i>		3.362	2.880
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b> <b><i>Short-term debt</i></b>		<b>22.146</b>	<b>22.511</b>
<b>Gældsforpligtelser</b> <b><i>Debt</i></b>		<b>22.146</b>	<b>22.511</b>
<b>Passiver</b> <b><i>Liabilities and equity</i></b>		<b>153.177</b>	<b>151.293</b>
Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser <i>Contingent assets, liabilities and other financial obligations</i>	9		
Nærtstående parter <i>Related parties</i>	10		
Anvendt regnskabspraksis <i>Accounting Policies</i>	11		



# Noter til årsregnskabet

## Notes to the Financial Statements

	2016/17 TDKK	2015/16 TDKK
<b>1 Personaleomkostninger</b> <i>Staff expenses</i>		
Lønninger <i>Wages and salaries</i>	40.591	39.074
Pensioner <i>Pensions</i>	2.734	2.718
Andre omkostninger til social sikring <i>Other social security expenses</i>	704	703
	<b>44.029</b>	<b>42.495</b>
<b>Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere</b> <i>Average number of employees</i>	<b>93</b>	<b>92</b>

Med henvisning til årsregnskabslovens § 98 B stk. 3 er vederlaget til direktionen ikke oplyst.

*Remuneration to the Executive Board has not been disclosed in accordance with section 98 B(3) of the Danish Financial Statements Act.*

## 2 Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver

### *Depreciation, amortisation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment*

Afskrivninger af immaterielle anlægsaktiver <i>Amortisation of intangible assets</i>	8.775	8.775
Afskrivninger af materielle anlægsaktiver <i>Depreciation of property, plant and equipment</i>	2.387	1.884
	<b>11.162</b>	<b>10.659</b>
Færdiggjorte udviklingsprojekter <i>Completed development projects</i>	44	43
Goodwill <i>Goodwill</i>	8.731	8.732
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>	2.348	1.846
Indretning af lejede lokaler <i>Leasehold improvements</i>	39	38
	<b>11.162</b>	<b>10.659</b>

## Noter til årsregnskabet

### Notes to the Financial Statements

	2016/17 TDKK	2015/16 TDKK
<b>3 Finansielle indtægter</b> <i>Financial income</i>		
Renteindtægter tilknyttede virksomheder <i>Interest received from group enterprises</i>	294	220
Andre finansielle indtægter <i>Other financial income</i>	101	106
	<b>395</b>	<b>326</b>
<b>4 Skat af årets resultat</b> <i>Tax on profit/loss for the year</i>		
Årets aktuelle skat <i>Current tax for the year</i>	9.961	8.922
Årets udskudte skat <i>Deferred tax for the year</i>	-1.478	-1.492
Regulering af skat vedrørende tidligere år <i>Adjustment of tax concerning previous years</i>	-155	-46
	<b>8.328</b>	<b>7.384</b>

## Noter til årsregnskabet

### Notes to the Financial Statements

#### 5 Immaterielle anlægsaktiver

##### Intangible assets

	Færdiggjorte udviklingsprojekter <i>Completed development projects</i>	Goodwill <i>Goodwill</i>
	TDKK	TDKK
Kostpris 1. april <i>Cost at 1 April</i>	4.951	174.619
Kostpris 31. marts <i>Cost at 31 March</i>	4.951	174.619
Ned- og afskrivninger 1. april <i>Impairment losses and amortisation at 1 April</i>	4.802	86.168
Årets afskrivninger <i>Amortisation for the year</i>	44	8.731
Ned- og afskrivninger 31. marts <i>Impairment losses and amortisation at 31 March</i>	4.846	94.899
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. marts</b> <b><i>Carrying amount at 31 March</i></b>	<b>105</b>	<b>79.720</b>
Afskrives over <i>Amortised over</i>	7 år <i>7 years</i>	20 år <i>20 years</i>

# Noter til årsregnskabet

## Notes to the Financial Statements

### 6 Materielle anlægsaktiver

#### Property, plant and equipment

	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>	Indretning af le- jede lokaler <i>Leasehold improvements</i>
	TDKK	TDKK
Kostpris 1. april <i>Cost at 1 April</i>	18.554	704
Tilgang i årets løb <i>Additions for the year</i>	4.650	114
Afgang i årets løb <i>Disposals for the year</i>	-1.702	0
Kostpris 31. marts <i>Cost at 31 March</i>	<u>21.502</u>	<u>818</u>
Ned- og afskrivninger 1. april <i>Impairment losses and depreciation at 1 April</i>	9.125	627
Årets afskrivninger <i>Depreciation for the year</i>	2.348	39
Tilbageførte ned- og afskrivninger på afhændede aktiver <i>Reversal of impairment and depreciation of sold assets</i>	-1.626	0
Ned- og afskrivninger 31. marts <i>Impairment losses and depreciation at 31 March</i>	<u>9.847</u>	<u>666</u>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. marts</b> <b><i>Carrying amount at 31 March</i></b>	<b><u>11.655</u></b>	<b><u>152</u></b>
Afskrives over <i>Depreciated over</i>	<u>2-10 år</u> 2-10 years	<u>2-5 år</u> 2-5 years

### 7 Finansielle anlægsaktiver

#### Fixed asset investments

	Deposita <i>Deposits</i>
	TDKK
Kostpris 1. april <i>Cost at 1 April</i>	642
Tilgang i årets løb <i>Additions for the year</i>	18
Kostpris 31. marts <i>Cost at 31 March</i>	<u>660</u>

## Noter til årsregnskabet

### Notes to the Financial Statements

Regnskabsmæssig værdi 31. marts  
Carrying amount at 31 March

**660**

#### 8 Egenkapital

##### Equity

	Selskabskapital <i>Share capital</i>	Overført resultat <i>Retained earnings</i>	Foreslået udbytte for regnskabs- året <i>Proposed dividend for the year</i>	I alt <i>Total</i>
	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK
Egenkapital 1. april <i>Equity at 1 April</i>	1.100	84.704	0	85.804
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>	0	-6.272	35.000	28.728
<b>Egenkapital 31. marts</b> <b><i>Equity at 31 March</i></b>	<b>1.100</b>	<b>78.432</b>	<b>35.000</b>	<b>114.532</b>

Selskabskapitalen består af 1.100 aktier à nominelt TDKK 1.000. Ingen aktier er tillagt særlige rettigheder.  
*The share capital consists of 1,100 shares of a nominal value of TDKK 1,000. No shares carry any special rights.*

Der har ikke været ændringer i selskabskapitalen i de seneste 5 år.  
*There have been no changes in the share capital during the last 5 years.*

## Noter til årsregnskabet

### Notes to the Financial Statements

	2017	2016
	TDKK	TDKK
<b>9 Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser</b>		
<i>Contingent assets, liabilities and other financial obligations</i>		
<b>Leje- og leasingforpligtelser</b>		
<i>Rental and lease obligations</i>		
Leasingforpligtelser fra operationel leasing. Samlede fremtidige leasingydelse:		
<i>Lease obligations under operating leases. Total future lease payments:</i>		
Inden for 1 år	3.367	3.642
<i>Within 1 year</i>		
Mellem 1 og 5 år	4.334	4.959
<i>Between 1 and 5 years</i>		
	<hr/> <b>7.701</b> <hr/>	<hr/> <b>8.601</b> <hr/>
Lejeforpligtelser, uopsigelsesperiode 6 mdr.	950	922
<i>Lease obligations, period of non-terminability 6 months</i>		

# Noter til årsregnskabet

## Notes to the Financial Statements

### 10 Nærtstående parter

#### Related parties

#### Grundlag

##### Basis

---

#### Bestemmende indflydelse

##### Controlling interest

Macquarie European Infrastructure Fund II Limited  
Partnership - St. Peter Port, Guernsey, Great Britain

Ultimativ hovedaktionær  
*Ultimate controlling shareholder*

#### Transaktioner

##### Transactions

Med henvisning til årsregnskabslovens § 98 C, stk. 1, pkt. 1 gives der ikke oplysninger om transaktioner med nærtstående parter.

*Referring to section 98 C, subsection 1.1 of the Danish Financial Statements Act, no information describing transactions with related parties is provided.*

#### Koncernregnskab

##### Consolidated Financial Statements

Selskabet indgår i koncernrapporten for moderselskabet

*The Company is included in the Group Annual Report of the Parent Company of the largest and smallest group:*

Navn

*Name*

---

Hjemsted

*Place of registered office*

---

Marquarie European Infrastructure Fund II Limited  
Partnership

St. Peter Port, Guernsey, Great Britain

*St. Peter Port, Guernsey, Great Britain*

Techem Energy Metering Service GmbH

Tyskland

*Germany*

# Noter til årsregnskabet

## Notes to the Financial Statements

### 11 Anvendt regnskabspraksis

#### Accounting Policies

Årsrapporten for Techem Danmark A/S for 2016/17 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for mellemstore virksomheder i regnskabsklasse C.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Årsregnskab for 2016/17 er aflagt i TDKK.

#### Pengestrømsopgørelse

Med henvisning til årsregnskabslovens § 86, stk. 4 og til pengestrømsopgørelsen i koncernregnskabet for Techem Energy Metering Service GmbH har selskabet undladt at udarbejde pengestrømsopgørelse.

#### Generelt om indregning og måling

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

The Annual Report of Techem Danmark A/S for 2016/17 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to medium-sized enterprises of reporting class C.

The accounting policies applied remain unchanged from last year.

The Financial Statements for 2016/17 are presented in TDKK.

#### Cash flow statement

With reference to section 86(4) of the Danish Financial Statements Act and to the cash flow statement included in the consolidated financial statements of Techem Energy Metering Service GmbH, the Company has not prepared a cash flow statement.

#### Recognition and measurement

Revenues are recognised in the income statement as earned. Furthermore, value adjustments of financial assets and liabilities measured at fair value or amortised cost are recognised. Moreover, all expenses incurred to achieve the earnings for the year are recognised in the income statement, including depreciation, amortisation, impairment losses and provisions as well as reversals due to changed accounting estimates of amounts that have previously been recognised in the income statement.

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits attributable to the asset will flow to the Company, and the value of the asset can be measured reliably.



# Noter til årsregnskabet

## Notes to the Financial Statements

### 11 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

#### Accounting Policies (continued)

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Som målevaluta benyttes danske kroner. Alle andre valutaer anses som fremmed valuta.

#### Leasing

Alle leasingkontrakter betragtes som operationel leasing. Ydelser i forbindelse med operationel leasing indregnes lineært i resultatopgørelsen over leasingperioden.

#### Omregning af fremmed valuta

Som præsenteringsvaluta benyttes danske kroner. Alle andre valutaer anses som fremmed valuta.

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post.

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow out of the Company, and the value of the liability can be measured reliably.

Assets and liabilities are initially measured at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described for each item below.

Recognition and measurement take into account predictable losses and risks occurring before the presentation of the Annual Report which confirm or invalidate affairs and conditions existing at the balance sheet date.

Danish kroner is used as the measurement currency. All other currencies are regarded as foreign currencies.

#### Leases

All leases are considered operating leases. Payments made under operating leases are recognised in the income statement on a straight-line basis over the lease term.

#### Translation policies

Danish kroner is used as the presentation currency. All other currencies are regarded as foreign currencies.

Transactions in foreign currencies are translated at the exchange rates at the dates of transaction. Exchange differences arising due to differences between the transaction date rates and the rates at the dates of payment are recognised in financial income and expenses in the income statement.

# Noter til årsregnskabet

## Notes to the Financial Statements

### 11 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

#### Accounting Policies (continued)

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, måles til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

## Resultatopgørelsen

### Bruttofortjeneste

Med henvisning til årsregnskabslovens § 32 er nettoomsætningen ikke oplyst i årsrapporten.

### Nettoomsætning

Ved salg af varer indregnes nettoomsætning, når fordele og risici vedrørende de solgte varer er overgået til køber, nettoomsætningen kan måles pålideligt og det er sandsynligt, at de økonomiske fordele ved salget vil tilgå selskabet.

Igangværende arbejder for fremmed regning (entreprisekontrakter) indregnes i takt med, at produktionen udføres, hvorved nettoomsætningen svarer til salgsværdien af årets udførte arbejder (produktionsmetoden). Denne metode anvendes, når de samlede indtægter og omkostninger på entreprisekontrakten og færdiggørelsesgraden på balancedagen kan opgøres pålideligt, og det er sandsynligt, at de økonomiske fordele, herunder betalinger, vil tilgå selskabet. Som færdiggørelsesgrad anvendes afholdte omkostninger i forhold til de forventede samlede omkostninger på entreprisekontrakten.

Receivables, payables and other monetary items in foreign currencies that have not been settled at the balance sheet date are translated at the exchange rates at the balance sheet date. Any differences between the exchange rates at the balance sheet date and the rates at the time when the receivable or the debt arose are recognised in financial income and expenses in the income statement.

## Income Statement

### Gross profit/loss

With reference to section 32 of the Danish Financial Statements Act, revenue has not been disclosed in the Annual Report.

### Revenue

Revenue from the sale of goods is recognised when the risks and rewards relating to the goods sold have been transferred to the purchaser, the revenue can be measured reliably and it is probable that the economic benefits relating to the sale will flow to the Company.

Contract work in progress (construction contracts) is recognised at the rate of completion, which means that revenue equals the selling price of the work completed for the year (percentage-of-completion method). This method is applied when total revenues and expenses in respect of the contract and the stage of completion at the balance sheet date can be measured reliably, and it is probable that the economic benefits, including payments, will flow to the Company. The stage of completion is determined on the basis of the ratio between the expenses incurred and the total expected expenses of the contract.

# Noter til årsregnskabet

## Notes to the Financial Statements

### 11 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

*Accounting Policies (continued)*

Serviceydelser indregnes i takt med udførelse af den service, som kontrakten vedrører ved anvendelse af produktionsmetoden, hvorved nettoomsætningen svarer til salgsværdien af årets udførte serviceydelse. Metoden anvendes, når de samlede indtægter og omkostninger på serviceydelsen og færdiggørelsesgraden på balancedagen kan opgøres pålideligt, og det er sandsynligt, at de økonomiske fordele, herunder betalinger, vil tilgå selskabet. Som færdiggørelsesgrad anvendes afholdte omkostninger i forhold til de forventede samlede omkostninger på serviceydelsen.

Nettoomsætningen måles til det modtagne vederlag og indregnes eksklusive moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

#### **Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer**

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer indeholder det forbrug af råvarer og hjælpematerialer, der er anvendt for at opnå årets nettoomsætning.

#### **Andre eksterne omkostninger**

Andre eksterne omkostninger indeholder omkostninger til lokaler, salg og distribution samt kontorhold mv.

#### **Personaleomkostninger**

Personaleomkostninger indeholder gager og lønninger samt lønafhængige omkostninger.

Services are recognised at the rate of completion of the service to which the contract relates by using the percentage-of-completion method, which means that revenue equals the selling price of the service completed for the year. This method is applied when total revenues and expenses in respect of the service and the stage of completion at the balance sheet date can be measured reliably, and it is probable that the economic benefits, including payments, will flow to the Company. The stage of completion is determined on the basis of the ratio between the expenses incurred and the total expected expenses of the service.

Revenue is measured at the consideration received and is recognised exclusive of VAT and net of discounts relating to sales.

#### **Expenses for raw materials and consumables**

Expenses for raw materials and consumables comprise the raw materials and consumables consumed to achieve revenue for the year.

#### **Other external expenses**

Other external expenses comprise expenses for premises, sales and distribution as well as office expenses, etc.

#### **Staff expenses**

Staff expenses comprise wages and salaries as well as payroll expenses.

# Noter til årsregnskabet

## Notes to the Financial Statements

### 11 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

*Accounting Policies (continued)*

#### Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

#### Andre driftsindtægter/-omkostninger

Andre driftsindtægter og andre driftsomkostninger omfatter regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til selskabets hovedaktivitet, herunder avance og tab ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

#### Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

#### Skat af årets resultat

Skat af årets resultat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

#### Balancen

##### Immaterielle anlægsaktiver

Erhvervet goodwill måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Goodwill afskrives lineært over den økonomiske brugstid, der er vurderet til 20 år.

#### Amortisation, depreciation and impairment losses

Amortisation, depreciation and impairment losses comprise amortisation, depreciation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment.

#### Other operating income and expenses

Other operating income and other operating expenses comprise items of a secondary nature to the core activities of the enterprise, including gains and losses on the sale of intangible assets and property, plant and equipment.

#### Financial income and expenses

Financial income and expenses are recognised in the income statement at the amounts relating to the financial year.

#### Tax on profit/loss for the year

Tax for the year consists of current tax for the year and deferred tax for the year. The tax attributable to the profit for the year is recognised in the income statement, whereas the tax attributable to equity transactions is recognised directly in equity.

#### Balance Sheet

##### Intangible assets

Goodwill acquired is measured at cost less accumulated amortisation. Goodwill is amortised on a straight-line basis over its useful life, which is assessed at 20 years.

# Noter til årsregnskabet

## Notes to the Financial Statements

### 11 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

*Accounting Policies (continued)*

Patenter og licenser måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger eller til genindvindingsværdien, hvor denne er lavere. Patenter afskrives over den resterende patentperiode, og licenser afskrives over aftaleperioden, dog maksimalt år.

Udviklingsomkostninger og omkostninger til internt oparbejdede rettigheder indregnes i resultatopgørelsen som omkostninger i anskaffelsesåret.

#### Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Afskrivningsgrundlaget, der opgøres som kostpris reduceret med eventuel restværdi, fordeles lineært over aktivernes forventede brugstid, der udgør:

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	2-10 år
Indretning af lejede lokaler	2-5 år

Afskrivningsperiode og restværdi revurderes årligt.

Aktiver med en kostpris på under DKK 13.200 omkostningsføres i anskaffelsesåret.

#### Nedskrivning af anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af immaterielle og materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

Patents and licences are measured at the lower of cost less accumulated amortisation and recoverable amount. Patents are amortised over the remaining patent period, and licences are amortised over the licence period; however not exceeding years.

Development costs and costs relating to rights developed by the Company are recognised in the income statement as costs in the year of acquisition.

#### Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and less any accumulated impairment losses.

Cost comprises the cost of acquisition and expenses directly related to the acquisition up until the time when the asset is ready for use.

Depreciation based on cost reduced by any residual value is calculated on a straight-line basis over the expected useful lives of the assets, which are:

Other fixtures and fittings, tools and equipment	2-10 years
Leasehold improvements	2-5 years

Depreciation period and residual value are reassessed annually.

Assets costing less than DKK 13,200 are expensed in the year of acquisition.

#### Impairment of fixed assets

The carrying amounts of intangible assets and property, plant and equipment are reviewed on an annual basis to determine whether there is any indication of impairment other than that expressed by

# Noter til årsregnskabet

## Notes to the Financial Statements

### 11 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

*Accounting Policies (continued)*

Hvis dette er tilfældet, foretages nedskrivning til den lavere genindvindingsværdi.

#### Finansielle anlægsaktiver

Finansielle anlægsaktiver omfatter deposita.

#### Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden eller nettorealisationseværdi, hvis denne er lavere.

Nettorealisationseværdien for varebeholdninger opgøres til det beløb, som forventes at kunne indbringes ved salg i normal drift med fradrag af salgsomkostninger. Nettorealisationseværdien opgøres under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

Kostpris for handelsvarer omfatter købspris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Kostpris for fremstillede færdigvarer samt varer under fremstilling omfatter kostpris for råvarer, hjælpematerialer og direkte løn med tillæg af indirekte produktionsomkostninger. Indirekte produktionsomkostninger indeholder indirekte materialer og løn samt vedligeholdelse af og afskrivning på de i produktionsprocessen benyttede maskiner, fabriksbygninger og udstyr samt omkostninger til fabriksadministration og ledelse.

amortisation and depreciation.

If so, the asset is written down to its lower recoverable amount.

#### Fixed asset investments

Fixed asset investments consist of deposits.

#### Inventories

Inventories are measured at the lower of cost under the FIFO method and net realisable value.

The net realisable value of inventories is calculated at the amount expected to be generated by sale of the inventories in the process of normal operations with deduction of selling expenses. The net realisable value is determined allowing for marketability, obsolescence and development in expected selling price.

The cost of goods for resale equals landed cost.

The cost of finished goods and work in progress comprises the cost of raw materials, consumables and direct labour with addition of indirect production costs. Indirect production costs comprise the cost of indirect materials and labour as well as maintenance and depreciation of the machinery, factory buildings and equipment used in the manufacturing process as well as costs of factory administration and management.

# Noter til årsregnskabet

## Notes to the Financial Statements

### 11 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

*Accounting Policies (continued)*

#### Tilgodehavender

Tilgodehavender indregnes i balancen til amortiseret kostpris, hvilket i al væsentlighed svarer til pålydende værdi. Der nedskrives til imødegåelse af forventede tab.

#### Igangværende arbejder for fremmed regning

Igangværende arbejder for fremmed regning vedrørende serviceydelser måles til salgsværdien af det udførte arbejde opgjort på grundlag af færdiggørelsesgraden. Færdiggørelsesgraden opgøres som andelen af de afholdte kontraktomkostninger i forhold til kontraktens forventede samlede omkostninger. Når det er sandsynligt, at de samlede kontraktomkostninger vil overstige de samlede indtægter på en kontrakt, indregnes det forventede tab i resultatopgørelsen.

Når salgsværdien ikke kan opgøres pålideligt, måles salgsværdien til medgåede omkostninger eller en lavere nettorealiseringsværdi.

Modtagne acountobetalinge fragår i salgsværdien. De enkelte kontrakter klassificeres som tilgodehavender, når nettoværdien er positiv, og som forpligtelser, når nettoværdien er negativ.

Omkostninger i forbindelse med salgsarbejde og opnåelse af kontrakter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de afholdes.

#### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter opført som aktiver omfatter afholdte forudbetalte omkostninger vedrørende husleje, forsikringspræmier, abonnementer og renter.

#### Receivables

Receivables are recognised in the balance sheet at amortised cost, which substantially corresponds to nominal value. Provisions for estimated bad debts are made.

#### Contract work in progress

Contract work in progress regarding service is measured at selling price of the work performed calculated on the basis of the stage of completion. The stage of completion is measured by the proportion that the contract expenses incurred to date bear to the estimated total contract expenses. Where it is probable that total contract expenses will exceed total revenues from a contract, the expected loss is recognised as an expense in the income statement.

Where the selling price cannot be measured reliably, the selling price is measured at the lower of expenses incurred and net realisable value.

Payments received on account are set off against the selling price. The individual contracts are classified as receivables when the net selling price is positive and as liabilities when the net selling price is negative.

Expenses relating to sales work and the winning of contracts are recognised in the income statement as incurred.

#### Prepayments

Prepayments comprise prepaid expenses concerning rent, insurance premiums, subscriptions and interest.

# Noter til årsregnskabet

## Notes to the Financial Statements

### 11 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

*Accounting Policies (continued)*

#### **Udbytte**

Udbytte, som ledelsen foreslår uddelt for regnskabsåret, vises som en særskilt post under egenkapitalen.

#### **Udskudte skatteaktiver og -forpligtelser**

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser, opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet, henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat, som følge af ændringer i skattesatser, indregnes i resultatopgørelsen.

#### **Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser**

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle poster.

#### **Dividend**

Dividend distribution proposed by Management for the year is disclosed as a separate equity item.

#### **Deferred tax assets and liabilities**

Deferred income tax is measured using the balance sheet liability method in respect of temporary differences arising between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts for financial reporting purposes on the basis of the intended use of the asset and settlement of the liability, respectively.

Deferred tax assets are measured at the value at which the asset is expected to be realised, either by elimination in tax on future earnings or by set-off against deferred tax liabilities within the same legal tax entity.

Deferred tax is measured on the basis of the tax rules and tax rates that will be effective under the legislation at the balance sheet date when the deferred tax is expected to crystallise as current tax. Any changes in deferred tax due to changes to tax rates are recognised in the income statement.

#### **Current tax receivables and liabilities**

Current tax liabilities and receivables are recognised in the balance sheet as the expected taxable income for the year adjusted for tax on taxable incomes for prior years and tax paid on account. Extra payments and repayment under the on-account taxation scheme are recognised in the income statement in financial income and expenses.



## **Noter til årsregnskabet**

### ***Notes to the Financial Statements***

#### **11 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)** ***Accounting Policies (continued)***

##### **Finansielle gældsforpligtelser**

Gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, der i al væsentlighed svarer til nominal værdi.

##### **Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter opført som forpligtelser udgøres af modtagne betalinger vedrørende indtægter i de efterfølgende regnskabsår.

##### **Financial debts**

Debts are measured at amortised cost, substantially corresponding to nominal value.

##### **Deferred income**

Deferred income comprises payments received in respect of income in subsequent years.

# Noter til årsregnskabet

## Notes to the Financial Statements

### 11 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

*Accounting Policies (continued)*

#### Hoved- og nøgletal

##### Forklaring af nøgletal

Afkastningsgrad

*Return on assets*

Soliditetsgrad

*Solvency ratio*

Forrentning af egenkapital

*Return on equity*

#### Financial Highlights

##### Explanation of financial ratios

Resultat før finansielle poster x 100

Samlede aktiver

*Profit before financials x 100*

*Total assets*

Egenkapital ultimo x 100

Samlede aktiver ultimo

*Equity at year end x 100*

*Total assets at year end*

Ordinært resultat efter skat x 100

Gennemsnitlig egenkapital

*Net profit for the year x 100*

*Average equity*